



“REFLEXÕES SOBRE O MUNDO ÁRABE CONTEMPORÂNEO”

"Cartão de identidade"

Mahmoud Darwish (palestino)

Escreve! Sou árabe. (...)

*As minhas raízes foram criadas antes do início dos tempos
antes do nascimento das eras,
antes dos pinheiros e das oliveiras.*

Antes que tivesse nascido a erva. (...)

Escreve! Sou árabe.

Roubaste os pomares dos meus antepassados

E a terra que eu cultivava com meus filhos:

O governo vai tirar-me as rochas, como me disseram?

Escreve, então, no alto da primeira página:

A ninguém odeio, a ninguém roubo.

Mas se tiver fome,

Devorarei a carne do usurpador.

Tome cuidado!

Cuidado com a minha fome,

Cuidado com a minha ira!